

**LA NOCHE DE LOS TEATROS**  
**Viernes 27 de marzo de 2009**

**17.00 - PREGÓN EN CASA DE LOPE - CONSEJERO**

Inauguración especial para la celebración de esta tercera edición de LNT con presencia y lectura del pregón de la mano de Francisco Nieva

**17.00 – 21.00 - MARATÓN EN LA RESAD, 4 SALAS – DIRECTOR GENERAL**

Cuatro obras de teatro a cargo de los alumnos de la Escuela Superior de Arte Dramático

Entrada con invitación a recoger en la taquilla de producción de la escuela desde unos días antes.

**SALA VALLE INCLÁN**

'DESPERTAR DE PRIMAVERA'  
AUTOR: FRANK WEDEKIND  
DIR. JESÚS SALGADO  
HORA FUNCIÓN: 18:15h  
DURACIÓN: 2h 30' APROX.

**SALA GARCÍA LORCA**

'MIL TRESCIENTOS GRAMOS'  
AUTOR: QUIQUE CULEBRAS  
DIR. JUANJO DE LA FUENTE  
HORA FUNCIONES: 17:00h Y 19:00h  
DURACIÓN: 1h 15' APROX.

**AULA 2.11 - MARÍA GUERRERO**

'MUJERES ANTE LA TUMBA'  
AUTOR: MICHEL DELGEROVE  
DIR. ANDRÉS DEL BOSQUE  
HORA FUNCIONES: 17:30h Y  
19:30h  
DURACIÓN: 1h APROX.

**AULA 2.13 - MANUEL DICENTA**

'HILO DEBAJO DEL AGUA'  
AUTOR: MARÍA FOLGUERA  
DIR. MARÍA FOLGUERA  
HORA FUNCIÓN: 18:30h  
DURACIÓN: 2h APROX

**17.00 - TEATRO COLISEUM: FIEBRE DEL SÁBADO NOCHE - CONSEJERO**

Jornadas de puertas abiertas a las 17.00 h – brindis en los camerinos con los actores (17.30)

**17.30 – 19.15 - PATIO CC GALILEO – TALLERES INFANTILES**

**Légoles, Colectivo Escénico**

Para celebrar de forma festiva y creativa la Noche de los Teatros, se realizarán dos pases de tres talleres simultáneos con una duración de 45 minutos cada taller.

*Karagoz*: los animadores, harán una presentación del Karagoz, títere de origen turco, cuya construcción será el objeto del taller

*Máscaras*: se hará una breve presentación de la máscara como recurso teatral y se propondrá a los participante sa construcción de su propia máscara

Fotoclown. Se invitará a los participantes a convertirse en un clown. Narices, camisas, camisetas, americanas, sombreros, pelucas, bigotes, gafas, collares, gorros y un largo.  
Después, se les tomará una foto que imprimen en el momento para que se la puedan llevar a casa

## 17.30 – 19.30 - PLAZA DE VÁZQUEZ DE MELLA

### Lectura del manifiesto del Día Internacional del Teatro. *Javier Veiga*

**Teatro:** Tres pases de unos 20' (1 hora aprox) de los alumnos de Interpretación de Teatro del Gesto de la **RESAD**, [teatro gestual y pantomima, 11-14 intérpretes].

**Música y Danza.** Cinco coreografías, a cargo de los alumnos de alumnos del Real Conservatorio Superior de Música y de las Alumnas del Real Conservatorio Superior de Danza, cada pieza es de unos 3-5 minutos cada una, con un total aproximado de 25 minutos. Hay solos, dúos y tríos con música en directo.

## 18.00 – 19.30 - LA PLAZA DEL CARMEN. TAQUILLA ÚLTIMO MINUTO

### Actuación de Joseph Siankope & The New Orleans Tradicional Jazz Band (cuarteto).

## 18.00 – 18.45 - HOSPITAL NIÑO JESÚS. PLATERO Y YO – DIR. GENERAL

- o Dirección: Ignacio García
- o Narración: Zulima Memba
- o Guitarrista: Avelina Vidal Seara

## 18.00 – 20.30 - CALLE FUENCARRAL (BILBAO-QUEVEDO) - CONSEJERO

### Escuelas de Teatro y Salas Alternativas

Jóvenes creadores, profesionales y alumnos muestran su talento en la calle y para la calle: teatros, performances interactivas, circo íntimo, improvisaciones musicales, danza....

### Un MAR de SUSURROS (de el OTRO)

(Alumnos/as del curso regular de Cuarta Pared con dirección de Adolfo Simón). Acción performática. 20 min. Actores-performers que se van desprendiendo de sus ropas y sus voces creando diversos paisajes entre la multitud. Acompañados de textos y poemas que ofrecen al público para que sus voces lleguen más allá de donde ellos llegaron.

### CONCIERTO PARA LA ACUMULACIÓN (Les Hedonistes)

Actos poéticos. Duración de 10 min. Cinco mujeres sugieren un mundo extraño en el que el objetivo es acumular El cuerpo y la palabra son un mapa de acentos y sorpresas por los que transitan estas mujeres que componen cuadros mitad barrocos, mitad vanguardistas.

### NÚMERO DE EQUILIBRIOS EN RULO AMERICANO (Charly Chan Cha)

Circo. Duración de 10 min. Técnica circense basada en el equilibrio sobre un cilindro con una tabla de madera en la que se realizan diferentes trucos de fuerza, equilibrio y coordinación. Carácter de humor en base de clown.

### ÓPERA DI GORDI (Teatro La Gotera)

Concierto grotesco. Duración de 15min. Espectáculo Musical en clave de grotesco en el que se bufona la obsesión por la imagen y el control del peso.

### TALLER DE CLOWN EXPRESS (Teatro con Cuchillo y Tenedor)

Taller de clown. Duración de 10 min cada grupo de taller. Tres grupos. Cómo encontrar tu clown en 10min y llevártelo a casa.

**VELADA VELADA (Alumnos de improvisación teatral de Teatro Asura con dirección de Pablo Pundik)**

Improvisación teatral. Duración de 15min. Teatro con un estilo grotesco y de cómic, al modo de Mortadelo y Filemón se desarrolla una historia de persecuciones. Una propuesta divertida y fresca. El público se sentirá envuelto y ayudará a desentrañar esta trama.

**CÓMICOS DE LA LENGUA (Escuela de Artes Escénicas La Lavandería)**

Circo. Duración de 10 min. Técnica circense basada en el equilibrio sobre un cilindro con una tabla de madera en la que se realizan diferentes trucos de fuerza, equilibrio y coordinación. Carácter de humor en base de clown.

**TODAS SOMOS LAS BACANTES (Alumnos de segundo de la escuela de artes escénicas La Lavandería con dirección de Carmen López y Mendoza)**

Teatro. Duración de 15 min. La liberación de la mujer a través de los rituales dionisiacos. Un coro de mujeres que representa no sólo a Las Bacantes sino que se refleja en que a la vez todas son: Agave: Ágaves madres, Agaves, mujeres; Agaves, reinas.

**JUANILLO ON FIRE escrita por Antonio de Cos. (Perdición teatro)**

Teatro. Duración 12 min. Historia de amor y de amistad, de medias mentiras y verdades piadosas. Es una historia de deudas, de esas que nunca se apuntan, pero que nunca se olvidan.

**PONME UN FUENCARRAL (Laboratorio de danza de la UCIIIM)**

Improvisación interdisciplinar. 20min. Nos movemos por trayectorias electroacústicas aisladas en encuentros, miedos, sabores, deseos, oportunidades que invaden. Volúmenes proyectando la magia de las texturas en hondonadas de colores que jugando se arriesgan en la ilusión ¿Estaremos en crisis?

**LA MERIENDA DE LOS LOCOS (alumnos de 4º curso de Arte Dramático de Nebrija Universidad con dirección de José Piris)**

Teatro gestual. Duración de 25 min. Un mundo vitalista lleno de humor en el que la ensoñación y la cordura se entrelazan para despertar todos nuestros sentidos.

**SPINNING TELEVISIVO (Teatro con Cuchillo y Tenedor)**

Propuesta multidisciplinar. Duración de 20 min. Espectáculo basado en una falsa conferencia. El spinning televisivo: e-técnicas para su análisis según la teoría de la Postmodernidad y el Caos Mediático.

**KROMÁTICOS (Muneka compañía)**

Elemento cromático es aquel que es puro en esencia y del cual se parte para crear junto con otros colores cromáticos para generar todo el universo de color. 15 min.

**RAPSODIA AMOROSA (Alumnos de Teatro Asura con dirección de Pablo Pundik)**

Clown. Duración de 15min. Doce clowns tienen una cita de amor que comparten con el público en clave de humor con grandes dosis de ternura y locura.

**DOS HOMBRES CON UNA GABARDINA INFINITA (Tabló Vivant)**

Acción. Duración 20 min. Dos hombres que juegan con su imagen proyectada y el diseño de su vestuario a lo largo de la calle, enfrentados.

**JAZZ EN LA CALLE (Cuarteto Jazz Enclave)**

Música. Duración de 15min. Concierto de Jazz basado en la improvisación musical con contrabajo, teclado, batería y trompeta.

### **LUZ DE LA VOZ DE MEDEA (Teatro del Ich)**

Teatro, música y pintura. Duración de 10 min. Proyecto que se crea a partir de una nueva y femenina, que no feminista, visión de "Medea Material" de Heiner Müller. Diez minutos y el teatro, la música y la pintura se fusionan.

### **TOP FAMOUS LINK (alumnos de La Usina con dirección de Antonio Ramírez-Stabivo)**

Happening. Duración de 15 min. Propuesta en tres actos dónde los artistas ofrecen al público objetos variados, realizan fotografías tratando a los transeúntes como ídolos y los involucran en diferentes discusiones de temas de actualidad.

### **VESTIDA DE SEDA (Asombras)**

Teatro de sombras. Duración de 10 min. Espectáculo de teatro infantil, dónde a través de la metáfora de la oruga se habla del sentido de la vida. El cuento habla de la belleza interna que todos tenemos, pero hay que buscarla y rescatarla, una vez que se encuentra sucede la transformación y trae luz y libertad.

### **ACTOS POÉTICOS (Les Hedonistas)**

Actos poéticos. Duración de 15min. Un maniquí sin brazos llora hilos rojos. Un hedonista danza con él. Una hedonista cuenta la historia. Otros hedonistas conmueven con sus voces e instrumentos. El maniquí llora su pequeño drama.

## **19.00 - TEATROS DEL CANAL - CONSEJERO**

**Recepción musical a cargo de un sexteto de músicos de la ORCAM**

### **CONFERENCIA INAUGURAL: CUATRO MIRADAS DE LA ESCENA EUROPEA**

- Albert Boadella (Director Artístico de los Teatros del Canal)
- Mateo Feijóo (Director Artístico del Teatro de LAboral)
- Maurici Farré (Dramaturgo Jefe de Volksbühne)

Sala Configurable

Entrada libre hasta completar aforo

## **19.00 - TEATRO COLISEUM: FIEBRE DEL SÁBADO NOCHE**

**Actuación en la puerta del teatro**

## **19.00 - ESCUELA SUPERIOR DE CANTO**

**Representación a cargo de los alumnos de la Escuela en su teatro del Palacio Baüer**

**Un programa con dos partes: *Trouble in Thaití* y Concierto Lírico.**

## **20.00 – 21.000 - CENTRO CULTURAL DE MONCLOA, DISTRITO 9: SOLO DE NOCHE**

**Espectáculo de danza con los artistas invitados: Daniel Abreu, Chevi Muraday, Antonio Najarro, Carlos Chamorro, Daniela Merlo, Selene Muñoz.**

## **20.00 Y 21.00 – VISITAS GUIADAS EXPOSICIÓN ANTOLÓGICA MIGUEL DE MOLINA. ARTE Y PROVOCACIÓN – COMPLEJO EL ÁGUILA**

Apertura extraordinaria hasta las 23:00 h.

Entrada gratuita

## **20.30 – 21.30 – CABALGATA BARROCA - CONSEJERO**

## **MORBORIA TEATRO**

Salida Teatros del Canal hasta la Glorieta de Bilbao  
Más de 20 actores que se desplazan por la calle de Bravo Murillo, dirección Glorieta de Bilbao, formando una espectacular comitiva. Abre el cortejo un magnífico carruaje del siglo XVII, tirado por cuatro caballos y le siguen todos los personajes de la corte de Felipe IV, cómicos y poetas.

## **22.00 - EXPOSICIÓN ANTOLOGICA MIGUEL DE MOLINA. ARTE Y PROVOCACIÓN – COMPLEJO EL ÁGUILA - CONSEJERO**

**Recital de copla con piano y solista, Fundación Miguel de Molina**

## **22.00 – 23.00 – TEATROS DEL CANAL – PROGRAMA ESPECIAL DE RADIO**

### **Radio 3. RNE (93.2 FM)**

*El postre*

22:00 a 00:00h

Programa de radio en directo desde la sala configurable de los Teatros del Canal, con entrevistas a artistas y otros invitados por su participación en LNTy entrevistas en directo. Durante la semana se emitirán cuñas de radio anunciando el programa, desde el día 23 al 26 de marzo

## **PROGRAMACIÓN EN INSTITUCIONES, EMBAJADAS**

Actividades extraordinarias programadas y financiadas por distintas instituciones en sus propias sedes

### **ATENEO DE MADRID**

#### **Lectura dramatizada**

19:30 - *Hijos de Hybris* de Jerónimo López Mozo a cargo del grupo de teatro "La Cacharrería"

#### **Café- teatro**

22:00 - *Las mujeres de mi vida*, monólogo interpretado por Juan Bey.

23.30 - *Fina y segura*, pieza interpretada por Rocío García Cano y Débora Izaguirre.

Entrada libre hasta completar aforo.

### **CASA AMÉRICA**

**21:00 - Rey Trueno "Vive como un pájaro estoico"**

Celebrando los 50 años de quehacer musical de Don Reymundo Álvarez Trueno; el hombre que es viento, que es cuervo, que es meteorito.

Una retrospectiva a través de la trayectoria musical de este gran personaje de la cultura popular y referencia obligada del arte contemporáneo: Rey Trueno.

Con la participación especial de Bruno Galindo, Igor Iglesias, Sonido Hidalgo y el Taller Artístico de la Cooperativa de Pescadores de Playa Mahagual. (TACPPM).

Con la intención de crear un ambiente y hacer que el público participe activamente, el espectáculo comenzará con un Dj set, el cual además de ofrecer complacencias musicales, dedicatorias y saludos a la manera tradicional de los sonideros nos guiará por diferentes caminos y tendencias de lo más profundo de la música latina, así como grabaciones inéditas de Rey Trueno, cápsulas y material documental.

### **CASA ASIA**

19:00 - Auditorio Tagore  
Conferencia: "Artes escénicas en Japón" con proyección de documentales e intervención de expertos del tema.  
Entrada libre, aforo limitado

### **LA CASA ENCENDIDA**

22:00 - Patio  
Programa: proyección de la película "*Opening Night*" de John Cassavetes. EE.UU., 1977. 143 min. VOSE  
Precio: 2€

### **CASA SEFARAD-ISRAELÍ**

19.30 – Plaza de Santa Ana - "La Cama"

### **CÍRCULO DE BELLAS ARTES**

#### **TEATRO**

*El tiempo es un sueño*

De Rafael Álvarez (el Brujo) y Asunción Balaguer

20:00

Sala Valle-Inclán

PRECIO NOCHE DE LOS TEATROS 6 € (20% descuento)

Monólogo de Asunción Balaguer en el que nos descubre su vida, su infancia, su vocación y su talento como actriz. Vemos su fuerza y su dulzura, su constancia y su compasión.

#### **MÚSICA**

*The new Raemon y las baguettes*

22:00-00:30

Sala columnas

Entrada 12 € (20% descuento)

*The New Raemon*, presenta su nuevo E.P. Como siempre, utiliza sonidos hechizantes para contar historias que podrían servir de libro de instrucciones para la vida moderna. Un directo con sonidos intensos y un carisma muy especial. *Las Baguettes* es el nuevo proyecto de María (*Charades*) y Malela (*Le Mot, Grande Marlaska*), presentan aquí esta formación con aires folk y pop.

Colaboradores: RADIO 3

### **EXPOSICIÓN y VISITA A LA AZOTEA**

*Pablo Ruiz Picasso*

*El deseo atrapado por la cola*

17:00 - 00:00 (Ampliación de horario)

Entrada 1 € (incluye ambas cosas, habitualmente la visita a la Azotea son 2 €)

*Le désir attrapé par la queue (El deseo atrapado por la cola)*, es un texto dramático clave del período en que se gesta, no sólo por sus alusiones a los acontecimientos históricos sino también por el propio contexto cultural en el que apareció. La lectura se realizó en una de las famosas "fiestas" (así llamadas, en español, originalmente), en casa de los hermanos Leiris. El reparto en su presentación da una idea de la importancia que la obra tuvo en su momento: Albert Camus fue el director, mientras Simone de Beauvoir, Dora Maar y Jean Paul Sartre, entre otros, representaron distintos papeles.

Comisarios: Juan Manuel Bonet y Carlos Pérez  
Organiza: Fundación Bancaja

## **FILMOTECA NACIONAL – CINE DORÉ**

PROGRAMA TRIPLE

### **Sala 1 - LAS LEANDRAS**

17:30h

Producción: Luis Sanz para Cámara Producciones Cinematográficas (España, 1969).  
Dirección: Eugenio Martín.  
Guión: José María Arozamena, Vicente Coello, Eugenio Martín y Santiago Moncada, según la homónima obra de José Muñoz Román y Emilio González del Castillo.  
Fotografía: Christian Matras (color, pantalla panorámica).  
Música: Francisco Alonso y Gregorio García Segura.  
Dirección artística: Wolfgang Burmann.  
Coreografía: Alberto Lorca.  
Montaje: Pablo G. del Amo.  
Duración: 109 minutos.  
I: Rocío Dúrcal, Celia Gámez, Jeremy Bulloch, Isabel Garcés, Antonio Garisa, José Sazatornil, Alfredo Landa, Valentín Tornos, Juanito Navarro, José María Tasso, Goyo Lebrero, Venancio Muro.

#### Sinopsis

Una joven española escapa del colegio donde habitaba en Londres y regresa inesperadamente a Madrid. Recupera el contacto con su madre, madura estrella del Espectáculo, que está en tratos con un internado femenino fuera de temporada para convertirlo en una academia de actrices. Lo que ambas ignoran es que el edificio tiempo antes había sido un burdel.

### **Sala 1 – SLEUTH**

19:40

Director: Kenneth Branagh (*La Huella*, 2007)  
Guión: Harold Pinter, de una obra de teatro homonima de Anthony Shaffer  
Reperto: Jude Law (Milo), Michael Caine (Andrew)  
Nacionalidad: USA/Reino Unido  
Duración: 90'

### **Sala 1 - PHAEDRA**

22:00

Director: Jules Bassin (*Fedra*, 1961)  
Guión: Jules Dassin  
Adaptación: Margarita Liberaki  
Música: Mikis Theodorakis (y arreglos de jazz Raymond Le Sénéchal)  
Nacionalidad: USA-Grecia  
Reperto: Melina Mercouri (Fedra), Anthony Perkins (Alexis), Raf Vallote (Thanos), Elizabeth Ercy (Ercy), Olimpia Papadouka (Ana)...  
Duración: 116'

*Fedra*, adaptación actual de la famosa tragedia griega *Hipólito*.

## **FUNDACIÓN VALLECAS TODO CULTURA**

21:00 - 23:00

Entrada Libre hasta completar aforo

Compañía: *Grupo Alquimia*

Representación del texto teatral *En La Ardiente Oscuridad* de Antonio Buero Vallejo.

### **INSTITUTO CERVANTES**

Acción en la fachada del Instituto por SUSO33, grafitero y artista visual

El creador - grafitero va dando forma a la imagen deseada a modo de live-painting, ya sea dibujo o letras. El artista dibuja en la paleta gráfica mientras se proyecta sobre el espacio deseado, totalmente efímero a tiempo real y de tamaño monumental. Nos transporta a un mundo mágico donde lo imposible se hace realidad, donde el espectador siente la necesidad de salir a escena y jugar con o como el artista. Para esta acción colaborará con dos empresas imprescindibles FrameMG y Cubensis

SUSO33 – Graffiti

Genio-multidisciplinar ha despuntado en actividades tan diversas como las de reputado escritor de graffiti, pionero artista urbano en Europa, video artista premiado en diferentes certámenes, performer, director de escena inaugurando la temporada de Laboral Escena o el Festival de Las Artes, ha protagonizado un corto que fue finalista en la gala de premios Goya, incluso ha escrito artículos publicados en periódicos como ELPAIS, profesor en los cursos de verano de la Universidad Menéndez Pelayo y conferenciante en muchas otras como la UCM, URJC, etc..., director artístico, comisario de exposiciones

Sus trabajos han sido expuestos en lugares como La Casa Encendida, Madrid Edición, Caixa Forum, ARTIUM, MNCARS, DA2, La Noche en Blanco, Nuit Blanch, Thyssen-Bornemisza, Instituto del Arte de Sarajevo, Museo Nacional de Arte Contemporáneo de Bucarest... Una larga trayectoria en la que se ve reflejada su inquietud y constante experimentación con los lenguajes tanto en su forma como en su contenido como en lo que el denomina "Pintura Escénica en Acción"

### **MNCARS – EMBAJADA DE CROACIA**

20:00 - La coreógrafa / bailarina croata Selma Banich, presentará un solo de danza conceptual titulado "Chew". Se trata de una obra cuyo estreno se hizo en la temporada 2007/2008 en el Teatro &td y la Semana de danza contemporánea de Zagreb que se organiza anualmente.

Dicha representación fue nominada para el Premio Nacional de Artes Dramáticas de 2008 en las categorías de la mejor coreografía y de la mejor representación artística. La obra dura 50 minutos.  
Reina Sofía

### **INSTITUTO DE MÉXICO**

19.30 - ¡La Dramaturgia ha Muerto!, de Ricardo Pérez Quitt (Puebla, México 1958)  
Dirección: Maruja Esperante Lozano  
Intérpretes: Maruja Esperante Lozano, Inés Alonso de Vega, Pedro Martín, María García y Alexandra Tkachenko.

Argumento: Pieza corta que dramatiza el entierro de la dramaturgia con una estética y estilo propios del teatro clásico griego. Las musas Thalía y Melpómene y un coro lamentan el deceso explicando las razones de su muerte y las consecuencias que ésta tiene para el teatro.

comentario de la directora de la obra:

"es una obra cortísima para 4 actores que escenifica el velorio de la dramaturgia. En escena están presentes: Thalía, Melpómene, la Dramaturgia (como cadáver y no habla) y un joven escritor. Tiene además un coro que será sustituido por las dos

musas juntas. En la escena las musas se lamentan de la muerte de la dramaturgia, con todo lo que significa haciendo referencia a autores clásicos, escenas también clásicas del teatro universal. Al final aparece el joven escritor con un texto y besa en los labios a la bella dramaturgia despertándola de nuevo para iniciar una nueva etapa del drama.

Es muy cortita, 10 minutos máximo, pero tiene la ventaja de ser una obra preciosa, perfecta para el día. Es un homenaje a los grandes del teatro, una reflexión sobre el momento de la escritura teatral. Tiene un carácter ritual, griego, conectado directamente con los orígenes del teatro. Es fácil de montar, puede ser con el espacio prácticamente vacío y podemos utilizarlo todo. Podemos montar una especie de lecho mortuario a la dramaturgia en el centro del espacio y que las musas bajen desde el instituto por las escaleras de manera muy solemne. Podemos utilizar inciensos, música con tambores. Puede quedar precioso”.

Entrada libre hasta completar aforo.

### **INSTITUTO FRANCÉS**

“La noche de la risa francófona con Major Assé y Samy Khayat”

20:00 - 22:00

Espectáculos en francés

Precio: Entrada libre hasta completar el aforo

En el marco de la semana de la francofonía actuarán dos humoristas: Major Assé con una adaptación cómica de la obra de Gaston Kelman “Je suis noir et je n’aime pas le manioc” / “Soy negro y no me gusta la mandioca”, y luego Samy Khayat con “Mine de rien” / “Como quien no quiere la cosa”.

### **PROGRAMACIÓN EN LOS TEATROS Y SALAS MADRILEÑAS.**

**65 teatros y salas con descuentos de hasta el 50% y encuentros con el público al finalizar la función**

### **PROGRAMACIÓN EN 12 TEATROS ADSCRITOS A LA RED DE TEATROS**

#### **ARTE SACRO**

20.00 - Catedral de Getafe – Officium defunctorum – Coro Tomás Luis de Victoria

### **MÚSICA EN VIVO, Y LAS SALAS DE FLAMENCO EN VIVO**

Además de los Teatros, se unen con su programación, los locales de La Noche en Vivo las salas de **Música en Vivo, y las Salas de Flamenco en Vivo** con descuentos